

# **Hotărârea nr. 566/2016 pentru modificarea pct. 8 din anexa nr. 6 la Normele privind certificarea mecanicilor de locomotivă care conduc locomotive și trenuri în sistemul feroviar din România, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1.611/2009**

**În vigoare de la 16.08.2016**

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

## **Art. I.**

În anexa nr. 6 la Normele privind certificarea mecanicilor de locomotivă care conduc locomotive și trenuri în sistemul feroviar din România, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1.611/2009, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 13 din 8 ianuarie 2010, cu modificările ulterioare, punctul 8 se modifică și va avea următorul cuprins:

### **"8. TESTELE LINGVISTICE**

*1. Mecanicii care trebuie să comunice cu administratorul de infrastructură cu privire la probleme esențiale de siguranță trebuie să aibă cunoștințe lingvistice în cel puțin una dintre limbile stabilite de administratorul de infrastructură respectiv. Cunoștințele lingvistice trebuie să le permită acestora să comunice activ și eficient în situații normale, de avarie și de urgență. Aceștia trebuie să fie capabili să utilizeze mesajele și metoda de comunicare precizate în STI «Exploatarea și gestionarea traficului».*

*2. Pentru a răspunde cerințelor prevăzute la pct. 1, mecanicii trebuie să fie capabili să înțeleagă, atât la nivel de ascultare, cât și de citit, și să comunice, atât verbal, cât și în scris, conform nivelului B1 din Cadrul european comun de referință pentru limbi - CEFR, stabilit de Consiliul Europei.*

*3. În cazul secțiunilor dintre frontiere și în cazul stațiilor situate în apropierea granițelor și desemnate pentru operațiuni transfrontaliere, mecanicii trenurilor exploatare de un operator de transport feroviar pot fi scutiți de administratorul de infrastructură de la cerințele prevăzute la pct. 2, cu condiția ca procedura de mai jos să fie aplicată:*

*a) operatorul de transport feroviar solicită o derogare de la administratorul de infrastructură pentru mecanicii în cauză. Pentru a garanta tratamentul echitabil și egal al candidaților, administratorul de infrastructură aplică aceeași procedură de evaluare în cazul fiecărei cereri de acordare a derogării depuse, această procedură făcând parte din documentul de referință al rețelei;*

b) administratorul de infrastructură acordă o derogare în cazul în care operatorul de transport feroviar poate dovedi că a luat suficiente măsuri pentru a asigura comunicarea între mecanicii implicați și personalul administratorului de infrastructură în situații normale, de avarie și de urgență, astfel cum se prevede la pct. 1;

c) operatorii de transport feroviar și administratorii de infrastructură se asigură că personalul în cauză cunoaște aceste reguli și proceduri și că beneficiază de o formare corespunzătoare prin intermediul sistemelor lor de management al siguranței."

## **Art. II.**

Se consideră că dețin permise conforme cu cerințele prezentei hotărâri mecanicii de locomotivă care și-au obținut permisul în România, în conformitate cu **Hotărârea Guvernului nr. 1.611/2009** pentru aprobarea **Normelor privind certificarea mecanicilor de locomotivă care conduc locomotive și trenuri în sistemul feroviar din România**, cu modificările ulterioare, precum și cei care și-au obținut permisul în alte state membre ale Uniunii Europene, în conformitate cu prevederile actelor interne de transpunere a Directivei 2007/59/CE din statul membru unde a fost obținut permisul, modificată prin Directiva 2014/82/UE a Comisiei din 24 iunie 2014, până la data de 1 iulie 2016 și în perioada până la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

\*

Prezenta hotărâre transpune prevederile **Directivei (UE) 2016/882** a Comisiei din 1 iunie 2016 de modificare a Directivei 2007/59/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește cerințele lingvistice, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, seria L, nr. 146 din 3 iunie 2016.

PRIM-MINISTRU  
DACIAN JULIEN CIOLOȘ

Contrasemnează:  
Ministrul transporturilor,  
Petru Sorin Bușe  
Ministrul educației naționale și cercetării științifice,  
Mircea Dumitru  
Ministrul afacerilor externe,  
Lazăr Comănescu

București, 10 august 2016.  
Nr. 566.

Publicat în Monitorul Oficial nr. 626 din 16 august 2016 (M.Of. nr. 626/2016)